

## ENGLISH

### NMB Water reminds businesses to flush internal plumbing systems prior to re-openings

To NMB Water Business Customers:

NMB Water has continued to deliver its services uninterrupted throughout the Coronavirus State of Emergency. This includes sampling and testing our drinking water thousands of times per year.

However, because many businesses have been closed during the State of Emergency, water has not been used at those facilities and has remained sitting in their pipes for multiple weeks.

As Miami-Dade County prepares to reopen in stages, NMB Water is reminding businesses to flush their internal plumbing systems prior to allowing access to the public.

Stagnant or standing water can cause conditions that increase the risk for growth and spread of Legionella and other biofilm-associated bacteria. NMB Water continues to operate and provide high quality drinking water to our 180,000 customers, but our system doesn't interact with private plumbing systems once the water has been delivered. We want to ensure the safety of your building water system and devices after a prolonged shutdown.

"The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has produced a set of guidelines (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html>) for businesses to follow so that they prepare their plumbing systems and devices before reopening their businesses," said Samir Elmir, Environmental Administrator for the Department of Health (DOH) in Miami-Dade County.

This includes but is not limited to buildings' plumbing hot and cold-water systems, cooling towers, hot tubs/pool spas, water heaters, and decorative fountains. Following the CDC guidelines can greatly reduce chances for Legionella and other opportunistic waterborne microbes from developing within plumbing systems and devices.

NMB Water businesses owners with questions regarding the CDC recommendations or water quality of their plumbing system can call the DOH at 305-324-2400.

For more information, please click on this link:

[https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid\\_news=news1588882570847707](https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid_news=news1588882570847707)

## SPANISH

NMB Water les recuerda a las empresas que descarguen los sistemas de plomería antes de reabrir.

NMB Water continúa brindando servicios sin interrupciones durante el Estado de Emergencia del Coronavirus. Esto incluye tomar muestras y analizar nuestra agua potable más de 100,000 veces al año.

Debido a que muchos negocios han estado cerrados durante el Estado de Emergencia, el agua no se ha utilizado y ha estado estancada en las tuberías durante varias semanas.

Mientras el Condado de Miami-Dade se prepara para reabrir por etapas, NMB Water les recuerda a las empresas que descarguen sus sistemas de plomería antes de permitir el acceso del público.

El agua estancada puede causar condiciones que elevan el riesgo de crecimiento y propagación de Legionella y otras bacterias. NMB Water continúa trabajando y brindando agua potable de alta calidad a nuestros 180,000 de clientes, pero nuestro sistema no interactúa con los sistemas de plomería privados una vez se entrega el agua. Queremos garantizar la seguridad del sistema y los dispositivos de agua de su edificio después de un cierre prolongado.

“Los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC) han elaborado un conjunto de [pautas \(https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html\)](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html) para que las empresas las sigan y preparen sus sistemas y dispositivos de plomería antes de reabrir sus negocios,” dijo Samir Elmir, Administrador Ambiental del Departamento de Salud (DOH) en el Condado de Miami-Dade.

Esto incluye, entre otros, los sistemas de plomería de los edificios de agua fría y caliente, torres de enfriamiento, jacuzzis/spas para piscinas, calentadores de agua y fuentes decorativas. Seguir las pautas de los CDC puede reducir en gran medida las posibilidades de que se desarrolle Legionella y otros microbios en el agua dentro de los sistemas y dispositivos de plomería.

Si los dueños tienen preguntas sobre las recomendaciones de los CDC o la calidad del agua de su sistema de plomería, pueden llamar al DOH al 305-324-2400.

Para más información, haz clic aquí:

[https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid\\_news=news1588882570847707](https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid_news=news1588882570847707)

## CREOLE

### NMB Water raple biznis yo chase dlo sistèm plonbri yo anvan yo relouvri

NMB Water te kontinye bay sèvis li yo san rete nan tout eta dijans Coronavirus la. Sa gen ladan echantiyon ak tèss dlo potab nou plis pase 100,000 fwa nan yon ane.

Sepandan, paske anpil biznis te fèmen pandan Eta Dijans lan, dlo pa te itilize nan enstalasyon sa yo e li te rete chita nan tiyo yo pou plizyè semèn.

Kòm Konte Miami-Dade ap prepare pou relouvri nan etap pa etap, NMB Water ap raple biznis chase dlo sistèm plonbri yo anvan yo pèmèt piblik la gen aksè.

Dlo dòmi oswa ki rete an plas ka lakòz pwoblèm ki ogmante risk kwasans ak pwopagasyon Legionella ak lòt bakteri. NMB Water ap kontinye opere ak bay 180,000 kliyan nou yo bon jan kalite dlo pou bwè, men sistèm nou an pa kominike avèk sistèm plonbri prive yon fwa ke dlo fin livre. Nou vle asire sekirite sistèm dlo bilding ou an ak aparèy yo apre yon arè pwolonje.

"Sant Kontwòl ak Prevansyon Maladi (CDC) te bay yon seri direktiv (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html>) pou biznis yo swiv pou yo prepare sistèm plonbri ak aparèy yo anvan yo relouvri biznis yo," se sa Samir Elmir, Administratè anviwònman pou Depatman Sante (DOH) nan Konte Miami-Dade te di.

Sa gen ladan, men dlo cho ak dlo frèt sistèm plonbri bilding, tou refwadisman, basen/pisin cho, aparèy pou chofe dlo, ak fontèn dekoratif, elatriye. Swiv direktiv CDC yo ka diminye anpil chans pou Legionella ak lòt mikwòb opòtinis dlo pote devlope nan sistèm plonbri ak aparèy yo.

Pwopriyetè biznis ki gen kesyon konsènan rekòmandasyon CDC yo oswa kalite dlo nan sistèm plonbri yo ka rele DOH nan 305-324-2400.

Pou plis enfòmasyon, tanpri klike sou lyen sa a:

[https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid\\_news=news1588882570847707](https://www.miamidade.gov/global/news-item.page?Mduid_news=news1588882570847707)